

Hof van Cassatie, arrest van 29 oktober 2015

Erkenning en uitvoerbaarverklaring van de rechterlijke beslissingen – Tenuitvoerlegging van een Belgische rechterlijke beslissing in Duitsland – Dwangsom bij niet nakoming van hoofdveroordeling – Artikel 1385bis Ger.W. – Artikel 33, 1 Brussel I Vo – Artikel 38, 1 Brussel I Vo – Dwangsom wordt verbeurd enkel indien de hoofdveroordeling uitvoerbaar is verklaard

Reconnaissance et exécution d'une décision judiciaire – Exécution d'une décision belge en Allemagne – Astreinte sanctionnant la non exécution d'une condamnation principale – Article 1385bis C. jud. – Article 3 Règlement Bruxelles Ibis – Article 38, 1 Règlement Bruxelles Ibis – Astreinte liquidée uniquement si la condamnation principale est déclarée exécutoire

U., vereniging naar Zwitsers recht, met zetel te 1860 Aigle (Zwitserland), [...],

eiseres,

vertegenwoordigd door mr. Beatrix Vanlerberghe, advocaat bij het Hof van Cassatie, met kantoor te 2000 Antwerpen, Amerikalei 187/302, waar de eiseres woonplaats kiest,

tegen

I. K.,

verweerder,

vertegenwoordigd door mr. Bruno Maes, advocaat bij het Hof van Cassatie, met kantoor te 1000 Brussel, Central Plaza, Loksumstraat 25, waar de verweerder woonplaats kiest.

I. Rechtspleging voor het Hof

Het cassatieberoep is gericht tegen het arrest van het hof van beroep te Brussel van 7 maart 2014.

Advocaat-generaal André Van Ingelgem heeft op 3 juni 2015 een schriftelijke conclusie neergelegd.

Afdelingsvoorzitter Eric Dirix heeft verslag uitgebracht. Advocaat-generaal André Van Ingelgem heeft geconcludeerd.

II. Cassatiemiddel

De eiseres voert in haar verzoekschrift dat aan dit arrest gehecht is, een middel aan.



III. Beslissing van het Hof

Beoordeling

Eerste onderdeel

1. Krachtens artikel 1385*bis*, eerste lid, Gerechtelijk Wetboek, dat overeenstemt met artikel 1, lid 1, van de Eenvormige Wet betreffende de dwangsom, kan de rechter op vordering van een der partijen de wederpartij veroordelen tot betaling van een geldsom, dwangsom genaamd, voor het geval dat aan de hoofdveroordeling niet wordt voldaan.

Krachtens het derde lid van voornoemde bepaling, dat overeenstemt met artikel 1, lid 3, van de Eenvormige Wet, kan de dwangsom niet worden verbeurd vóór de betekening van de uitspraak waarbij zij is vastgesteld.

2. Zoals blijkt uit het arrest in de zaak A84/3 van het Benelux Gerechtshof van 5 juli 1985, volgt uit deze bepaling dat de dwangsom enkel verbeurd wordt indien de hoofdveroordeling waaraan zij is verbonden, niet wordt voldaan. Hiertoe is vereist dat de hoofdveroordeling voor gedwongen tenuitvoerlegging vatbaar is.

3. Krachtens artikel 1 (1) van de Overeenkomst van 30 juni 1958 tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland betreffende de erkenning en wederzijdse tenuitvoerlegging van rechterlijke beslissingen, scheidsrechterlijke uitspraken en authentieke akten in burgerlijke zaken of in handelszaken, dat overeenstemt met artikel 33.1 van de Verordening nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (hierna: EEX- Verordening), worden rechterlijke beslissingen, waarbij de rechten van partijen definitief zijn vastgesteld, ongeacht de rechtsmiddelen die nog zouden openstaan, in de andere Staat erkend tenzij een weigeringsgrond voorhanden is.

Krachtens artikel 6 (1) van voormelde Overeenkomst, dat overeenstemt met artikel 38.1 van de EEX-Verordening, kunnen de rechterlijke beslissingen die in een van beide Staten uitvoerbaar zijn en overeenkomstig de bepalingen van deze Overeenkomst in de andere Staat erkend kunnen worden, op het grondgebied van die Staat ten uitvoer worden gelegd nadat zij er uitvoerbaar zijn verklaard.

4. Uit het vorenstaande volgt dat wanneer een hoofdveroordeling waaraan een dwangsom is verbonden gedeeltelijk in de Bondsrepubliek Duitsland moet worden voldaan, de dwangsom in die Staat enkel kan worden verbeurd wegens niet- nakoming van de hoofdveroordeling, indien de hoofdveroordeling er uitvoerbaar werd verklaard op grond van een exequaturprocedure.

5. De appelrechters stellen vast dat:

- bij tussenarrest van 10 november 2010 de tenuitvoerlegging van de arbitrale beslissing van het TAS van 6 juli 2010 werd geschorst, waarbij de verweerder werd geschorst in de uitoefening van zijn beroepsactiviteiten, en de eiseres veroordeeld werd om hieraan gevolg te geven onder verbeurte van een dwangsom van 100.000 euro;



- het tussenarrest van 10 november 2010 de werking van de hoofdveroordeling tot schorsing niet tot België heeft willen beperken;
- het tussenarrest van 10 november 2010 aan de eiseres werd betekend op 6 januari 2011;
- de eiseres twee inbreuken heeft gepleegd op de hoofdveroordeling in het tussenarrest van 10 november 2010 door de verweerder te verbieden om deel te nemen aan de zesdaagse wielervedstrijd van Rotterdam en aan de zesdaagse wielervedstrijd van Bremen.

De appelrechters oordelen vervolgens dat *“als een Belgische rechter een veroordeling uitspreekt die in het buitenland moet worden nagekomen, zoals hier het geval is, dat in geval van niet-nakoming de verbeurte van een dwangsom kan opleveren die in België kan ingevorderd worden”*, dat *“voor de verbeurte van de opgelegde dwangsom niet vereist is dat er voor de tenuitvoerlegging van de hoofdveroordeling in het buitenland een exequatur bekomen werd”* en dat *“aldus vaststaat dat betreffende zesdaagse van Bremen, [de eiseres] het haar opgelegde bevel om gevolg te geven aan de voorlopige schorsing van de tenuitvoerlegging van de beslissing van het T.A.S. van 6 juli 2010, overtreden heeft zodat de dwangsom van 100.000,00 euro verbeurd is.”*

6. Door aldus te oordelen dat een dwangsom kan verbeuren wegens niet- nakoming van de hoofdveroordeling in de Bondsrepubliek Duitsland, zonder dat de hoofdveroordeling in die Staat uitvoerbaar werd verklaard op grond van een exequaturprocedure, schenden de appelrechters de hierboven vermelde wettelijke bepalingen.

Het onderdeel is gegrond.

**Dictum
Het Hof,**

Vernietigt het bestreden arrest.

Beveelt dat van dit arrest melding zal worden gemaakt op de kant van het vernietigde arrest.

Houdt de kosten aan en laat de beslissing daaromtrent over aan de feitenrechter.

Verwijst de zaak naar het hof van beroep Antwerpen.

Dit arrest is gewezen te Brussel door het Hof van Cassatie, eerste kamer, samengesteld uit afdelingsvoorzitter Eric Dirix, als voorzitter, afdelingsvoorzitter Alain Smetryns, en de raadsheren Koen Mestdagh, Geert Jocqué en Koenraad Moens, en in openbare rechtszitting van 29 oktober 2015 uitgesproken door afdelingsvoorzitter Eric Dirix, in aanwezigheid van advocaat-generaal André Van Ingelgem, met bijstand van griffier Vanessa Van de Sijpe.

